

Über die Ausstellung

About the exhibition

Am 23. August 1939 unterzeichneten das Deutsche Reich und die Sowjetunion einen Nichtangriffsvertrag, dem ein geheimes Zusatzprotokoll angefügt war. In dieser Vereinbarung teilten die beiden Diktaturen die Staaten Ostmitteleuropas untereinander auf. In die Geschichte ging dieser Vertrag als Hitler–Stalin–Pakt ein.

Der deutsche Überfall auf Polen am 1. September 1939 wurde vom vereinbarten Stillhalten der Sowjetunion begünstigt. Am 17. September marschierte auch die Rote Armee in Polen ein, griff wenig später Finnland an und besetzte im Sommer 1940 Estland, Lettland und Litauen sowie Teile Rumäniens. Mit dem deutschen Überfall auf die Sowjetunion am 22. Juni 1941 zerbrach das Bündnis.

Bis heute trennen die Folgen des Pakts die Erinnerungsgemeinschaften in Europa. In der westeuropäischen Erinnerung ist der Pakt ein historisches Ereignis auf dem Weg in den Zweiten Weltkrieg. Für die ostmitteleuropäischen Länder hingegen ist der 23. August ein zentrales Ereignis ihrer Geschichte, das angesichts des Angriffskriegs Russlands auf die Ukraine präsenter denn je ist.

Die Ausstellung bringt die Ereignisse in Ostmitteleuropa zwischen 1939 und 1941 sowie die Erinnerung daran einem breiten Publikum näher.

On August 23, 1939 the German Reich and the Soviet Union signed a non-aggression pact in Moscow with a supplementary secret protocol appended. In this agreement both dictatorships divided among themselves the Eastern Central European countries. This treaty went down in history as the Hitler-Stalin Pact.

The German attack on Poland on September 1, 1939 benefitted from the agreed passivity of the Soviet Union. On September 17 the Red Army also invaded Poland, shortly thereafter attacked Finland, and in summer 1940 occupied Estonia, Latvia and Lithuania as well as parts of Romania. Their alliance fell apart with the German attack on the Soviet Union on June 22, 1941.

Up to the present time the consequences of the pact prevent a common European collective memory. In the Western European recollection, the pact is simply a historical event on the way to World War Two. For the Eastern Central European countries, by contrast, August 23, is a crucial historical occurrence that in view of Russia's attack on Ukraine is more evident than ever.

The exhibition makes the events in Eastern Central Europe between 1939 and 1941 and their commemoration accessible to the general public.

Riss durch Europa. Die Folgen des Hitler–Stalin–Pakts Rift through Europe. The Consequences of the Hitler-Stalin Pact

Ausstellung · Exhibition
23.8.2024 – 26.1.2025

Zwieseler Str. 4, 10318 Berlin
T + 49 (0)30 501 508 10
kontakt@museum-karlshorst.de
www.museum-karlshorst.de

facebook.com/museumkarlshorst
@museumkarlshorst
youtube.com/MuseumBerlinKarlshorst

Öffnungszeiten · Opening hours
Di–So: 10–18 Uhr, Mo: geschlossen
Tue–Sun: 10 a.m.–6 p.m., Mon: closed

Eintritt frei · Admission free

Anfahrt · How to get there
S-Bhf. Karlshorst (S3) oder U-Bhf. Tierpark (U5),
dann Bus 296 Museum Karlshorst
S-Bahn station Karlshorst (S3) or U-Bahn station Tierpark
(U5), then Bus 296 Museum Karlshorst

Fahrtzeiten · Travel time
ab S-Bhf Friedrichstraße 32 Minuten,
ab U-Bhf Alexanderplatz 28 Minuten
from S-Bahn station Friedrichstraße 32 minutes,
from S-Bahn station Alexanderplatz 28 minutes



23.8.2024 – 26.1.2025

MUSEUM МУЗЕЙ
BERLIN БЕРЛИН
KARLSHORST
КАРЛСХОРСТ

RISS DURCH EUROPA Rift through Europe

Die Folgen des Hitler–Stalin–Pakts The Consequences of the Hitler-Stalin Pact

Ausstellung · Exhibition

Begleitveranstaltungen Accompanying events

22. August 2024
August 22, 2024

Ausstellungseröffnung
Exhibition opening

17. September 2024
September 17, 2024

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Im Schatten des Pakts.
Der sowjetische Überfall auf Polen 1939
in Kooperation mit dem Deutsch-Polnischen Haus
In the shadow of the Pact.
The Soviet invasion of Poland in 1939
in cooperation with the German-Polish House

8. Oktober 2024
October 8, 2024

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Riss durch Europa?
Postsowjetische Erinnerungen an den Zweiten Weltkrieg
In Kooperation mit dem Forschungsverbund „Ambivalenzen des Sowjetischen: Diasporanationalitäten zwischen kollektiven Diskriminierungserfahrungen und individueller Normalisierung, 1953–2023“ an der Universität Göttingen
Rift through Europe?
Post-Soviet memories of the Second World War
in cooperation with the research network “Ambivalences of the Soviet: Diaspora Nationalities between Collective Experiences of Discrimination and Individual Normalisation, 1953–2023” at the University of Göttingen

15.–27. Oktober 2024
October 15–27, 2024

Präsentation der ukrainisch-englischen Sprachfassung der Ausstellung
Presentation of the Ukrainian-English language version of the exhibition

15. Oktober 2024
October 15, 2024

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Das sowjetische Erbe der Ukraine vor dem Hintergrund des Hitler-Stalin-Pakts
Ukraine's Soviet heritage in the context of the Hitler-Stalin Pact

12. November 2024
November 12, 2024

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Grenzen und Schicksale.
Die Auswirkungen des Hitler-Stalin-Pakts auf Moldau und Rumänien
Borders and fates.
The effects of the Hitler-Stalin Pact on Moldova and Romania

10. Dezember 2024
December 10, 2024

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Der ungleiche Kampf gegen die Sowjetunion.
Finnland und die Folgen des Hitler-Stalin-Pakts
The unequal fight against the Soviet Union.
Finland and the consequences of the Hitler-Stalin Pact

9. Januar 2025
January 9, 2025

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Diktatur und Deportationen.
Estland, Lettland und Litauen und die Folgen des Hitler-Stalin-Pakts
Dictatorship and deportations.
Estonia, Latvia and Lithuania and the consequences of the Hitler-Stalin Pact

21. Januar 2025
January 21, 2025

Podiumsdiskussion · Panel discussion
Politik der Erinnerung.
Russlands Umgang mit dem Hitler-Stalin-Pakt
Politics of remembrance.
Russia's dealing with the Hitler-Stalin Pact

Alle Veranstaltungen beginnen um 19 Uhr.
All events start at 7 p.m.

Eine Ausstellung von
An exhibition by

Gefördert von
Funded by



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

MUSEUM МУЗЕЙ
BERLIN БЕРЛИН
KARLSHORST
КАРЛСХОРСТ

NORD
OST
INSTITUT
an der Universität Hamburg



Qualität für Menschen

hhu

Heinrich Heine
Universität
Düsseldorf



Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



G
H
GERHART
HILBERTSMANN
HAUS